|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 | **CBD** |
|  | Distr.LIMITEDCBD/SBSTTA/24/L.225 May 2021RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH |

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцать четвертое совещание

Онлайновый формат, 3 мая – 9 июня 2021 года

Пункт 3 повестки дня

**ПЯТОЕ ИЗДАНИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ПЕРСПЕКТИВЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ЕГО РЕЗЮМЕ ДЛЯ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ**

**Проект рекомендации, представленный Председателем**

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендует Конференции Сторон на ее 15-м совещании принять решение следующего содержания:

*Конференция Сторон*

* + - 1. *[приветствует][принимает к сведению]* пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия[[1]](#footnote-2), включая ее резюме для директивных органов, а также второе издание Местных перспектив в области биоразнообразия[[2]](#footnote-3) и Доклад о сохранении растений за 2020 год[[3]](#footnote-4);
			2. *с признательностью отмечает* финансовую поддержку, предоставленную правительствами Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии, а также Европейским союзом для подготовки пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия;
			3. *принимает к сведению* общие выводы, сделанные в пятом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия;
			4. *также принимает к сведению* уроки, извлеченные из реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы[[4]](#footnote-5), обозначенные в пятом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия;
			5. *призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам, местным и субнациональным органам власти, а также соответствующим организациям, в зависимости от обстоятельств, использовать доклады и предпринимать шаги для широкого распространения их выводов, в том числе путем перевода докладов на местные языки и подготовки других соответствующих информационных материалов для различных заинтересованных сторон, а также использовать доклады при осуществлении глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии (2020), Глобальная перспектива в области биоразнообразия. Монреаль. [↑](#footnote-ref-2)
2. Программа в поддержку лесных народов (2020), второе издание Местных перспектив в области биоразнообразия: Вклад коренных народов и местных общин в осуществление Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Дополнение к пятому изданию Глобальной перспективы в области биоразнообразия. Moreton-in-Marsh, England (United Kingdom) (см. www.localbiodiversityoutlooks.net). [↑](#footnote-ref-3)
3. Sharrock, S. (2020). *Plant Conservation Report 2020: A review of progress in implementation of the Global Strategy for Plant Conservation 2011-2020* (Доклад о сохранении растений 2020: Обзор прогресса в реализации Глобальной стратегии сохранения растений на 2011-2020 годы) Secretariat of the Convention on Biological Diversity, Montreal, Canada and Botanic Gardens Conservation International, Richmond, United Kingdom. *Technical Series No. 95*. [↑](#footnote-ref-4)
4. Решение [X/2](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-02-ru.pdf) Конференции Сторон, приложение. [↑](#footnote-ref-5)